

THE LAW OF THE RUSSIAN FEDERATION
NO. 5154-1 OF JUNE 10, 1993
ON STANDARDIZATION
(with the Additions and Amendments of December 27, 1995)

<u>Section I.</u>	<u>General Provisions</u>	<u>Arts. 1-5</u>
<u>Section II.</u>	<u>Normative Documents on Standardization</u> <u>and Their Application</u>	<u>Arts. 6-10</u>
<u>Section III.</u>	<u>The State Control and Supervision</u> <u>over Satisfying the State Standards</u> <u>Requirements</u>	<u>Arts. 11-13</u>
<u>Section IV.</u>	<u>Responsibility for Violating</u> <u>the Provisions of the Present Law</u>	<u>Art. 14</u>
<u>Section V.</u>	<u>Financing the Works on the State</u> <u>Standardization, on the State Control</u> <u>and Supervision, and the Stimuli for</u> <u>Applying the State Standards</u>	<u>Arts. 15-16</u>

The Resolution of the Supreme Soviet of the Russian Federation No. 5156-1 of June 10, 1993 on Putting in Operation the Law of the Russian Federation on Standardization

The present Law shall lay down the legal principles for standardization in the Russian Federation, obligatory for all the state administrative bodies, and also for the enterprises and the businessmen (hereinafter referred to as the subjects of the economic activity) and for the public associations, and shall outline measures for the state protection of the interests of the consumers and of the state by elaborating and implementing the normative documents on standardization.

Section I
General Provisions

Article 1. The Concept of Standardization

Standardization shall be interpreted as the activity, involved in establishing the norms, the rules and the characteristics (hereinafter referred to as the requirements), aimed at providing for:

- the safety of the products, works and services for the environment, the life, the health and the property;
- the technical and informational compatibility, as well as the product interchangeability;
- the quality standard of the products, works and services, corresponding to the development level of science, engineering and technology;
- the unity of measurements;
- economizing on all the kinds of resources;
- the safety of the economic objects, taking into account the risk of natural and technogenic catastrophes and of other emergency situations;
- the country's defence capability and mobilization preparedness.

Article 2. Legislation of the Russian Federation on Standardization

The relationships in the sphere of standardization shall be regulated by the present Law and by the legislative acts of the Russian Federation, issued in conformity with it.

The present Law shall not regulate the relations, involved in the state educational standards.

Article 3. International Agreements

If an international agreement of the Russian Federation lays down the rules, differing from those contained in the legislation of the Russian Federation on standardization, the rules of the

international agreement shall be applied.

Article 4. Organizing the Work on Standardization

1. The state administration of standardization in the Russian Federation, including coordination of the activity of the state administrative bodies of the Russian Federation and interaction with the state power bodies of the Republics within the Russian Federation, of the territories and regions, with the autonomous region, the autonomous areas and the cities, with the public associations, among them with the technical committees for standardization, and also with the subjects of the economic activity, shall be effected by the State Committee of the Russian Federation for Standardization, Metrology and Certification (the Gosstandart of Russia).

The Gosstandart of Russia shall formulate and implement the state policy in the sphere of standardization, shall exert the state control and supervision over the observation of the obligatory requirements of the state standards, shall take part in the works, involved in the international (regional) standardization, shall organize the vocational training and re-training of the personnel in the sphere of standardization, and shall lay down the rules for applying the international (regional) standards, rules, norms and recommendations on standardization on the territory of the Russian Federation, unless otherwise ruled by the international agreements of the Russian Federation.

The other state administrative bodies shall participate in the work on standardization within the scope of their jurisdiction.

The subjects of the economic activity, including the public associations, shall organize and carry out the works on standardization in conformity with the present Law.

2. In conformity with the present Law, the Gosstandart of Russia shall establish in the state standards of the state standardization system the general organizational-technical rules for performing the works on standardization, the forms and the methods of interaction of the subjects of the economic activity with one another and with the state administrative bodies.

Article 5. International Cooperation in the Sphere of Standardization

The Gosstandart of Russia shall have the right to represent the Russian Federation in the international (regional) organizations, performing the activity, involved in [standardization](#).

Section II Normative Documents on Standardization and Their Application

Article 6. Normative Documents on Standardization and the Requirements to Them

1. Referred to the normative documents on standardization, currently operating on the territory of the Russian Federation in the cases, in conformity with the order and on the terms, established by the present Law, shall be referred:

- the state standards of the Russian Federation (hereinafter referred to as the state standards); the international (regional) standards, rules, norms and recommendations, applied in conformity with the established order; the all-Russia classifiers of the technic-economic information;
- the standards of the sectors; the standards of the enterprises; the standards of the scientific-technical and of the engineering societies and of other public associations.

The sectors in the present Law shall be interpreted as an aggregate of the subjects of the economic activity, regardless of their departmental affiliation and forms of ownership, designing and (or) manufacturing the products (performing the works and rendering the services) of definite kinds, which are intended for the homogeneous consumer or for the functional purposes.

2. The requirements, ruled by the normative documents on standardization, shall be based on the latest achievements of science, engineering and technology, on the international (regional) standards, rules, norms and recommendations on standardization, and on the progressive national standards of the other states, shall take into account the terms for the use of the products, for the performance of the works and for rendering the services, the conditions and the regimes of labour, and shall not violate the regulations, laid down by the legislative acts of the Russian Federation.

3. The normative documents on standardization for the products and the services, subject in conformity with the legislation to an obligatory certification, shall contain the requirements, by which the obligatory certification shall be effected, the methods of control over satisfying these requirements, the rules for labelling the products and the services, and the requirements to the information on the certification, included into the accompanying documents.

Federal Law No. 211-FZ of December 27, 1995 supplemented Item 3 of Article 6 of this Law with the following paragraph

The normative documents in the sphere of standardization, which are adopted by the federal executive bodies and determine or shall determine fire safety requirements shall be necessarily agreed upon with the State Fire-fighting Service of the Ministry of Internal Affairs of the Russian Federation.

4. The state standards, as well as the standards of the sectors, shall not be an object of the copyright.

Article 7. The State Standards and the All-Russia Classifiers of the Technic-Economic Information

1. The state standards shall be elaborated for the products, works and services of inter-departmental importance and shall not contradict the legislation of the Russian Federation. The state standards shall contain:

Federal Law No. 211-FZ of December 27, 1995 amended the second paragraph of Item 1 of Article 7 of this Law

*The addition shall come into force on the date of the official publication
see the previous text of the paragraph*

- the requirements to the products, works and services, related to their safety for the environment, the life, the health and the property, fire safety requirements, the demands of the safety rules and the industrial hygiene;
- the requirements to the technical and informational compatibility, as well as to the product interchangeability;
- the principal consumer (exploitation) characteristics of the products, the methods for their controlling, the requirements to the packaging, labelling and transportation, to the storage, application and utilization of the products;
- the rules and the norms, ensuring the technical and the informational unity in the design, the manufacture and the use (exploitation) of the products, in performing the works and in rendering the services, including the rules for formalizing the technical documentation, the tolerances and allowances, the general rules for guaranteeing the quality standard of the products, works and services, for the preservation and a rational use of all the kinds of resources, the terminology and the definitions of the terms, the conventional signs, the metrological and other general technical and organizational-technical rules and norms.

To provide for the state protection of the interests of the Russian Federation and for the competitiveness of the domestic products (services), preliminary prospective requirements shall be established in the state standards in the well-grounded cases, forestalling the technological possibilities of the traditional technologies.

The content of the requirements of the state standards, the areas of their application, the spheres of their operation and the dates of their introduction shall be defined by the state administrative bodies, which approve them.

2. The requirements, established by the state standards to provide for the safety of the products, works and services for the environment, for the life, the health and the property, to guarantee the technical and informational compatibility, the product interchangeability, the uniformity of the methods for their control and their uniform labelling, as well as the other requirements, ruled by the legislation of the Russian Federation, shall be obligatory for observation

by the state administrative bodies and by the subjects of the economic activity. The correspondence of the products and the services to the said requirements of the state standards shall be defined in conformity with the order, laid down by the legislation of the Russian Federation on the obligatory certification of the products and the services.

On the obligatory certification on the products and the services, see the [Law of the Russian Federation No. 5151-1 of June 10, 1993](#)

The other requirements of the state standards to the products, works and services shall be subject to an obligatory observation by the subjects of the economic activity by force of the contract or if this is indicated in the technical documentation of the manufacturer (supplier) of the products, or of the performer of the works or the services. The products and the services correspondence to these requirements of the state standards may be defined in conformity with the order, established by the legislation of the Russian Federation on the voluntary certification of the products and the services.

3. The correspondence of the products and the services to the requirements of the state standards may be confirmed by labelling the products and the services with the mark of correspondence to the state standards.

The form of the mark of correspondence to the state standards, the procedure for labelling with this mark, as well as the order, laid down for the issue to the subjects of the economic activity of licenses for their labelling the products and services with this mark, shall be ruled by the Gosstandart of Russia.

See [Regulations on Application of the Certification Mark Along With the Mandatory Certification of Products approved by Decision of the State Committee for Standards of the Russian Federation No. 14 of July 25, 1996](#)

The subjects of the economic activity, who have been issued licenses for labelling the products and the services with the mark of correspondence to the state standards, as well as the products and the services themselves, labelled with this mark, shall be entered into the State Register of the Products and the Services, Labelled with the Mark of Correspondence to the State Standards. The order for keeping the said Register and for the use thereof shall be ruled by the Gosstandart of Russia.

4. In conformity with the present Law, the state standards and the all-Russia classifiers of the technic-economic information shall be approved by the Gosstandart of Russia, and in the sphere of the construction and of the construction materials industry - by the State Committee of the Russian Federation for the Issues of Architecture and Construction (the Gosstroj of Russia).

The state standards shall be put in operation after their state registration with the Gosstandart of Russia.

5. The procedure for the elaboration, approval, putting in operation, applying and keeping the all-Russia classifiers of the technic-economic information shall be laid down by the Gosstandart of Russia.

Article 8. The Standards of the Sectors, the Standards of the Enterprises, the Standards of the Scientific-Technical and of the Engineering Societies and of Other Public Associations

1. The standards of the sectors may be elaborated and approved by the state administrative bodies within the scope of their jurisdiction in order to satisfy the requirements, pointed out in [Article 1](#) of the present Law as applied to the products, works and services of the sectoral importance.

The standards of the sectors shall not violate the obligatory requirements of the state standards.

Responsibility for the requirements of the standards of the sectors corresponding to the obligatory requirements of the state standards shall lie with the state administrative bodies, which have approved them.

The procedure for the elaboration, approval, accounting registration, application and control over the observation of the obligatory requirements, for the change and the cancellation of the standards of the sectors shall be laid down by the state standards of the State [Standardization System](#).

2. The standards of the enterprises may be elaborated and approved by the enterprises independently, proceeding from the need of their applying to satisfy the requirements, pointed out in [Article 1](#) of the present Law, as well as to improve the organization and the management of the production.

The requirements of the standards of the enterprises shall be liable to an obligatory observation by the other subjects of the economic activity, if a reference to these standards is made in the contract for the elaboration, the manufacture and the supply of the products, for performing the works and for rendering the services.

3. The standards of the scientific-technical and of the engineering societies and of other public associations shall be elaborated and approved by these public associations for a dynamic distribution and use of the results of the R&D, obtained in various field of knowledge. The need for applying these standards shall be determined by the subjects of the economic activity on their own.

4. The procedure for the elaboration, approval and registration, for the change and the cancellation of the standards of the subjects of the economic activity shall be established by them independently, in conformity with the present Law.

5. The standards of the subjects of the economic activity shall not violate the obligatory requirements of the state standards.

Responsibility for the requirements of the standards of the economic activity corresponding to the obligatory requirements of the state standards shall lie with the subjects of the economic activity, which have approved them.

6. Information on the approved standards of the sectors, on the standards of the scientific-technical and of the engineering societies and of other public associations shall be forwarded to the bodies of the Gosstandart of Russia.

Article 9. Application of the Normative Documents on Standardization

1. The normative documents on standardization shall be applied by the state administrative bodies and by the subjects of the economic activity at the stage of the elaboration and the preparation of the products for being put out, of their manufacturing and realization (the supply and the sale), of their use (exploitation), their storage, transportation and utilization, in the performance of the works and in rendering the services, in compiling the technical documentation (the technological and the project design), including the technical conditions and the catalogue lists for the supplied products (the rendered services).

In doing this, the currently operating sectoral standards shall be applied on the territory of the Russian Federation, unless their requirements contradict the legislation of the Russian Federation.

2. The customer and the performer shall be obliged to include into the contract the condition that the products, works and services, manufactured, performed and rendered, satisfy the obligatory requirements of the state standards.

3. The need to apply the normative documents on [standardization](#) with respect to the products (the services), manufactured (rendered) on the territory of the Russian Federation for their export outside of its territory shall be defined by the contract (the agreement), with the exception of the cases, established by the legislation of the Russian Federation.

4. The import of the products and the services to the customs territory of the Russian Federation, as well as the confirmation of their corresponding to the obligatory requirements of the state standards shall be effected in conformity with the order, laid down by the legislation of the Russian Federation.

Article 10. Information on the Normative Documents on Standardization, Their Publication and Realization

1. The official information on the elaborated and on the approved state standards and also the all-Russia classifiers of the technic-economic information, as well as these state standards and the all-Russia classifiers themselves shall be available for the users, including the foreign ones, in that part thereof, which is not a state secret.

2. The Gosstandart of Russia shall organize the publication of the official information on the state standards, on the all-Russia classifiers of the technic-economic information, on the international (regional) standards, on the rules, norms and recommendations on standardization, on the national standards of the other countries, and also the information on the international agreements in the sphere of standardization and on the rules for their application; it shall set up and keep the federal fund of the state standards and of the all-Russia classifiers of the technic-economic information, and of the international (regional) standards, rules, norms and recommendations on standardization, and of the national standards of foreign countries. The procedure for setting up and the rules for using this fund shall be established by the Government of the Russian Federation.

The Regulations on the Procedure for Setting up and on the Rules for Using the Federal Fund of the State Standards, of the All-Russia Classifiers of the Technic-Economic Information, of the International (Regional) Standards, of the Rules, Norms and Recommendations on Standardization and of the National Standards of Foreign Countries were approved by the Decision of the Government of the Russian Federation No. 100 of February 12, 1994

3. The state administrative bodies, which have adopted, within the scope of their jurisdiction, the normative documents on standardization, and the subjects of the economic activity, which have approved the normative documents on standardization, shall form and keep the information funds of these documents and shall supply to the users the information about them, as well as the documents themselves, on the contractual basis.

4. An exclusive right to the official publication, in conformity with the established order, of the state standards and of the all-Russia classifiers on the technic-economic information shall be vested in the state administrative bodies, which have adopted these normative documents on standardization.

The procedure for the publication of the state standards and of the all-Russia classifiers of the technic-economic information shall be defined by the Government of the Russian Federation.

The Regulations on the Procedure for the Publication of the State Standards and of the All-Russia Classifiers of the Technic-Economic Information were approved by Decision of the Government of the Russian Federation No. 100 of February 12, 1994

5. An exclusive right to the official publication of the information, contained in the All-Russia Catalogue of the Products and the Services, Entered into the State Register of the Products and the Services, Labelled with the Mark of Correspondence to the State Standards, shall be vested in the Gosstandart of Russia.

Section III

The State Control and Supervision over the Observance of the Requirements of the State Standards

Article 11. The State Control and Supervision

1. The state control and supervision over the observance by the subjects of the economic activity of the obligatory requirements of the state standards shall be exerted at the stages of elaborating and preparing the products for being put out, of their manufacturing and realization (their supply and sale), of their use (exploitation), storage, transportation and utilization, as well as in performing the works and in rendering the services.

2. The procedure for exerting the state control and supervision over the observance of the obligatory requirements of the state standards shall be laid down by the Gosstandart of Russia in

conformity with the legislation of the Russian Federation.

The [Procedure](#) for the Gosstandart of Russia exerting the state control and supervision over the observance of the obligatory requirements of the state standards and of the rules for an obligatory certification, and also over the certified products (works, services) was approved by the [Order](#) of the Gosstandart of the Russian Federation No. 239 of December 30, 1993

3. The official persons of the subjects of the economic activity shall be obliged to create all the conditions, necessary for exerting the state control and supervision.

Article 12. The State Control and Supervision Bodies

1. The bodies, exerting the state control and supervision over the observance of the obligatory requirements of the state standards, shall be the Gosstandart of Russia and the other specially authorized state administrative bodies within the scope of their jurisdiction.

2. The state control and supervision over the observance of the obligatory requirements of the state standards shall be exerted by the official persons of the state administrative bodies within the scope of their jurisdiction.

The immediate exertion of the state control and supervision over the observance of the obligatory requirements of the state standards on behalf of the Gosstandart of Russia shall be performed by its official persons - the state inspectors:

- by the chief state inspector of the Russian Federation for supervision over the state standards;
- by the chief state inspectors of the Republics within the Russian Federation, of the territories and the regions, of the autonomous region, of the autonomous areas and of the cities for supervision over the state standards;
- by the state inspectors for supervision over the state standards.

Article 13. The State Inspectors, Their Rights and Duties

1. The state inspectors, exerting the state control and supervision over the observance of the obligatory requirements of the state standards, shall be representatives of the state administrative bodies and shall be under the protection of the state.

The state inspector shall have the right:

- to have a free access to the official and the production premises of the subject of the economic activity;
- to receive from the subject of the economic activity the documents and the information, necessary to exert the state control and supervision;
- to make use of the technical means and of the experts of the subject of the economic activity in exerting the state control and supervision;
- to select, in conformity with the currently operating normative documents for [standardization](#), the samples and the specimens of the products and of the services for controlling their correspondence to the obligatory requirements of the state standards, referring the cost of the used up specimens and of the expenses, borne in carrying out the examinations (analyses and measurements), to the production costs of the checked-up subjects of the economic activity;
- to issue the instructions on eliminating the exposed violations of the obligatory requirements of the state standards at the stages of the elaboration, the preparation of the products for being put out, of their manufacture and realization (the supply and the sale), of their application (exploitation), storage, transportation and utilization, and also in performing the works and in rendering the services;
- to issue the instructions on banning or on suspending the realization (the supply and the sale), the application (exploitation) of the checked-up products, as well as the performance of the works and the rendering of the services in case the products, the works and the services do not correspond to the obligatory requirements of the state standards;
- to ban the realization of the products, the performance of the works and the rendering of the services in case the subject of the economic activity avoids the presentation of the products, the

works and the services for examination.

The chief state inspector of the Russian Federation for supervision over the state standards and the chief state inspectors of the Republics within the Russian Federation, of the territories and the regions, of the autonomous region, of the autonomous areas and of the cities for supervision over the state standards, shall have the right to issue to the subject of the economic activity the instructions, specified in the seventh and in the eighth paragraphs of the present Item, and shall also have the right:

- to adopt decisions on levying the fines on the subjects of the economic activity for their violating the obligatory requirements of the state standards;

See the [Regulations on the Procedure for Issuing Orders and Imposition of Fines by the State Standards Committee of Russia for the Violations of Obligatory Requirements of State Standards and Rules of Mandatory Certification approved by the \[Decision of the Russian Federation's State Standards Committee No. 293 of September 2, 1997\]\(#\)](#)

- to ban the realization of the import products and the rendering of the import services, which do not correspond to the obligatory requirements of the state standards and have not passed the state registration in conformity with the legislation of the Russian Federation.

For violating the instructions of the state inspectors on the ban or on the suspension of the realization (the supply or the sale) of the products, of the performance of the works and of rendering the services, the subjects of the economic activity shall pay a fine in the amount of the value of the realized products, of the performed works and of the rendered services, or in the amount of up to Rbls10 million, if the value of the realized products, of the performed works and of the rendered services is impossible to define, or if the accounting documentation is not presented.

2. If the instructions and the decisions they have issued have not been fulfilled by the subjects of the economic activity, the state inspectors shall forward the necessary materials to the arbitration court, to the bodies of the Public Prosecutor's Office or to the court, for these to take the measures, stipulated by the legislation of the Russian Federation.

3. In executing the duties, imposed on them, the state inspectors shall protect the interests of the consumers, of the subjects of the economic activity and of the state, while being guided by the legislation.

4. The state inspectors shall bear the responsibility, stipulated by the legislation, for the non-fulfilment and for an improper fulfilment of the duties, imposed on them, and for divulging the [state](#) or the [commercial secret](#).

Section IV Responsibility for Violating the Provisions of the Present Law

Article 14. The Criminal, the Administrative or the Civil Responsibility

The legal and the natural persons, as well as the state administrative bodies, guilty of violating the provisions of the present Law, shall bear the criminal, the administrative or the civil responsibility in conformity with the currently operating legislation.

Section V Financing the Works on the State Standardization, on the State Control and Supervision, and the Stimuli for Applying the State Standards

Article 15. Financing the Works on the State Standardization, on the State Control and Supervision

1. Subject to an obligatory state financing shall be:

- the elaboration of the state standards, establishing the obligatory requirements in conformity with the legislation of the Russian Federation, of the all-Russia classifiers of the technic-economic information, the preparation and the issue of the official information about these, and the publication of the information on the issue of these documents for forwarding it to all the interested users;
- the elaboration and (or) the participation in the elaboration of the international (regional) standards, rules, norms and recommendations on standardization;
- the elaboration of the draft legal acts of the Russian Federation for the concrete objects of standardization, and the elaboration and the provision of the functioning of the fundamental organizational-technical and of the general technical complexes of standards;
- the performance of the scientific-research and of the other kinds of work on standardization, of importance to the whole state;
- the exertion of the state control and supervision over the observation of the obligatory requirements of the state standards;
- the formation and the maintenance of the Federal Fund of the State Standards, of the all-Russia classifiers of the technic-economic information, of the international (regional) standards, of the rules, norms and recommendations for standardization and of the national standards of the other countries, as well as of the State Register of the Products and of the Services, Labelled with the Mark of Correspondence to the State Standards;
- the other works on the state standardization, defined by the Government of the Russian Federation.

2. The sources of financing the works on the state standardization, on the state control and supervision over the observation of the state standards may be the means, received in the established order from realizing the issued (reprinted) state standards, of the all-Russia classifiers of the technic-economic information, of the issued (reprinted) All- Russia Catalogue of the Products and the Services, Entered into the State Register of the Products and the Services, Labelled with the Mark of Correspondence to the State Standards, as well as a part of the means, received by collecting the fines for violating the provisions of the present Law, forwarded to the Gosstandart of Russia. The concrete size of the sum, forwarded to the Gosstandart of Russia from the means, received by collecting the fines for violating the provisions of the present Law, shall be ruled by the legislative acts of the Russian Federation.

3. When elaborating the federal and the other state programmes, fully or in part financed from the means of the Republican Budget of the Russian Federation, including the programmes for launching and developing the output of the defence products, the sections for the normative guarantee of the quality standard of the products (works, services) shall be envisaged.

Article 16. The Stimuli for Applying the State Standards

1. The state shall guarantee the economic support and the stimuli for the subjects of the economic activity, manufacturing the products (performing the works and rendering the services), labelled by the mark of correspondence to the state standards, including to the state standards with the preliminary requirements, projected into the future, which forestall the possibilities of the traditional technologies.

2. The measures of the economic support and the stimuli for the subjects of the economic activity, engaged in manufacturing the products (in rendering the services) in conformity with Item 1 of the present Article and possessing the licenses for labelling the products (the services) with the mark of correspondence to the state standards, shall be defined in accord with the order and on the terms, laid down by the legislative acts of the Russian Federation.

President of the Russian Federation
Moscow, the House of the Soviets of Russia

Boris Yeltsin